

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	RENAULT	R - 1 8 Break 4x4 (135 108)	CH 0677 81

Hersteller Régie Nationale des Usines RENAULT, Boulogne-Billancourt / France
Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "VF1 135 108"
vor Fahrgestellnummer "VF1 135 108."
Herstellerplakette im Motorraum, rechts, im Luftkanal
Fahrgestellnummer im Motorraum, rechts, oben auf Federbeinabstützung oder rechts auf Kofferraumboden
Motorkennzeichen "841 E 717" links, hinten seittl.am Motorblock angen.Plakette + rechts, vorn oben a.Zyl.Kopf (Importeur)
Hauptimporteur RENAULT (SUISSE) S.A., Riedthofstrasse 124, 8105 Regensdorf
Geprüftes Fahrzeug Prototyp

Fahrgestell	Motor
Anzahl Achsen <u>2</u> Anzahl Räder <u>4</u>	Marke <u>RENAULT</u> Typ <u>841 E 717</u>
Lenkung <u>mechanisch a.W. mit hydraulischer Lenkhilfe</u>	Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Getriebe <u>mechanisch synchronisiert</u>	Treibstoff <u>B</u> Lage <u>vorn</u>
Anzahl Gänge <u>5</u> Achsantrieb <u>Allrad;H=ausschaltbar</u>	Kühlung <u>Wasser</u> Anzahl Zylinder <u>4</u>
Betriebsbremse <u>hydraulisch, 2-Kreis(diagonal), V=Scheiben/H=IB, mit Unterdruckhilfe, Bremskraftbegrenzer stufenlos lastabhängig auf Hinterräder</u>	Bohrung <u>79</u> Hub <u>81</u>
Hilfsbremse <u>mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder</u>	Hubraum <u>1647</u> Steuer-PS <u>8,39</u>
Feststellbremse <u>wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment</u>	Leistungs-kW <u>52 ISO</u> bei U/min <u>5250</u>
Dauerbremse <u>---</u>	Lärm-Standmessung <u>66,0</u> dB/A bei U/min <u>3940</u>
2-Kreis-Kontrolle <u>Niveaue, od. Druckdiff. Schalter; Kontroll. kombiniert</u>	Schalldämpfer <u>3 Töpfe 213xØ100 mm Ø55 / 250x145x80 mm Ø75 410x202x133 mm Ø78</u>
	Abgasprüfung <u>A G V</u>
	Entstörung <u>BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4 = D</u>

Karosserie	Gewichte
<u>Limousine</u>	vorn hinten total
Anzahl Türen <u>4 + 1</u> Geschw. Messer <u>km/h</u>	Leergewicht <u>580</u> <u>520</u> <u>1100</u>
Sicherheitsgurten <u>v Ar4m (E) h Ar4m (E) + B (E)</u>	Nutzlast <u>105</u> <u>245</u> <u>350</u>
Unterlegkeil <u>---</u> Rückspiegel <u>2/beidseitig</u>	<u>685</u> <u>765</u> <u>1450</u>
Diebstahlsicherung <u>Lenkradschloss</u>	<u>1550</u>
Anzahl Plätze <u>t 5 v 2 M h 3</u>	Fabrikgarantie <u>---</u>
Masse	Reifengrösse <u>165 SR 13</u> <u>165 SR 13</u>
Länge <u>---</u> <u>4487</u> Achsabstand <u>2438</u> / <u>---</u>	Ply / bar <u>--- / 2,4</u> <u>--- / 2,4</u>
Breite <u>---</u> <u>1689</u> Doppelachse <u>v h</u>	Tragkraft <u>950</u> <u>950</u>
Höhe <u>---</u> <u>1450</u> Spurweite <u>v h 1420 h 1356</u>	für V max <u>180</u> <u>180</u>
Ueberhang <u>v h</u> <u>935</u> <u>1114</u> Spurweite <u>v h</u> <u>---</u> <u>---</u>	Felgen <u>5.50 B x 13 FH Stahl</u>
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile <u>---</u> Spurkreuz Ø <u>l 10200 r 10500</u>	Gar Anhängelast gebremst/ungebremst <u>725/400 kg</u>
	Garantiertes Gesamtzuggewicht <u>---</u>
	Geprüfte Anhängelast <u>725 kg (1A 3, 78)</u>
	Garantierte Dachlast <u>60 kg</u>
	Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller <u>150</u> <u>---</u> km/h
	gemessen <u>---</u> km/h bei U/min <u>---</u> Motor <u>---</u> Zapfwelle

Ausrüstung	§)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	A (E) in HCR
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Nebelschlusslichter	1/ B (E)
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat
Scheibenwischer	2/ Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	SEIMA CH 5 1201 04 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	RENAULT R - 1 8 Break 4x4		
Typenscheinnummer	CH	0677 81	
Karosserie	Limousine		
Plätze	total	5	vorn 2
Leergewicht	1100	Treibstoff	B
Nutzlast	—	Steuer-PS	8,39
Gesamtgewicht	1550	Hubraum	1647

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

§) Ausrüstung : Kotschutzlappen über Hinterräder erforderlich.
Orig. Frontspoiler aus Kunststoff zugelassen.

Ort und Datum der Prüfung Paris-Lardy (F), 9.12.82.
Gau/FR

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle